



196001000142 (3813-K)

**ISSUE OF MAYBANK CARD VISA/ MASTERCARD DEBIT / PHONE BANKING SERVICE PENGELUARAN MAYBANK
CARD VISA/ MASTERCARD DEBIT / PERKHIDMATAN PERBANKAN TELEFON**

Enclosed please find your MAYBANK CARD VISA/ MASTERCARD DEBIT number
Disertakan bersama MAYBANK CARD VISA/ MASTERCARD DEBIT bernombor

1.

2. Your Phone Banking/Internet Banking ACCESS NUMBER
NOMBOR LALUAN Perbankan Telefon / Internet

3. If your card is lost or stolen, please report to the nearest Maybank branch or call number 1 300 88 6688 immediately
Jika kad anda hilang atau dicuri,sila hubungi cawangan anda atau telefon nombor 1 300 88 6688 serta merta

**TERMS AND CONDITIONS GOVERNING THE USE OF MAYBANK
CARD VISA/ MASTERCARD DEBIT AND PHONE BANKING SERVICE**

These Terms and Conditions govern the operation and your use of the Maybank Card Visa/ MasterCard Debit and Phone Banking. It is important that you read and understand the Terms and Conditions carefully and retain them for future reference. The following definitions apply unless otherwise stated:-

- 1 "Access Number" means number given by the Bank to be used with the PIN for Phone Banking services.
- 2 "Account" means savings or/and current banking Account opened with the Bank.
- 3 "Bank" means Malayan Banking Berhad and includes its related companies as defined under Companies Act 2016.
- 4 "Bill" means the latest bill/contract received from a Payee Corporation and/or the sum due to the Payee Corporation which has to be paid within the time frame stipulated in the Payee Corporation's Bill/Contract.
- 5 "Card" means the Maybank Card Visa/ MasterCard Debit issued by the Bank for your Account of which the Bank allows you to link to and carries Bankcard, Visa or MasterCard logo that enable Cardholder to perform a Transaction.
- 6 "Cardholder" means a customer of the Bank to whom the Card has been issued.
- 7 "Customer" means a customer of the Bank who uses the SST, Debit, Phone Banking and/or Maybank2u.
- 8 "Debit" means a MyDebit, Visa or MasterCard transaction.
- 9 "MyDebit" means a purchase made by the Cardholder through a Point-Of-Sale (POS) Terminal installed at the payment counter of any corporation(s) that accepts Maybank Card Bank Card, Visa or MasterCard Debit and through the combined use of Customer's Card, PIN and Contactless Transactions.
- 10 "Order" means instruction given by the Customer authorizing the Bank to make payment to one/more Payee Corporation(s).

**TERMA DAN SYARAT BERKENAAN PENGGUNAAN
MAYBANK CARD VISA/ MASTERCARD DEBIT DAN PERKHIDMATAN
PERBANKAN TELEFON**

Penggunaan Maybank Card Visa/ MasterCard Debit dan Perkhidmatan Perbankan Telefon adalah tertakluk kepada Terma Dan Syarat ini. Adalah penting anda membaca dan memahami Terma dan Syarat ini dengan teliti dan disimpan untuk rujukan di masa hadapan. Definisi yang tertera dibawah adalah terpakai kecuali dinyatakan sebaliknya.

- 1 "Nombor Laluan" bermakna nombor yang diberikan oleh Bank untuk digunakan bersama PIN untuk Perkhidmatan Perbankan Telefon.
- 2 "Akaun" bermakna Bank akaun simpanan atau/dan semasa yang dibuka dengan Bank.
- 3 "Bank" bermakna Malayan Banking Berhad dan termasuk syarikat-syarikat berkaitan seperti yang didefinisikan di bawah Akta Syarikat 2016.
- 4 "Bil" bermakna bil/ kontrak terkini yang diterima daripada Syarikat Pembayar dan/atau jumlah yang perlu dibayar kepada Syarikat Pembayar yang harus dibayar dalam tempoh masa yang ditetapkan dalam bil/kontrak Syarikat Pembayar.
- 5 "Kad" bermakna Maybank Card Visa/ MasterCard Debit yang dikeluarkan oleh pihak Bank untuk Akaun yang dibenarkan oleh Pihak Bank untuk dihubungkan dengan Kad dan mengandungi Bankcard, Visa atau MasterCard logo untuk membolehkan Pemegang Kad membuat Urus Niaga.
- 6 "Pemegang Kad" bermakna pelanggan Bank yang telah diisukan Kad.
- 7 "Pengguna" bermakna pelanggan Bank yang menggunakan SST, Debit, Perbankan Telefon dan/atau Maybank2u.
- 8 "Debit" bermakna Urus Niaga menggunakan MyDebit, Visa atau MasterCard.
- 9 "MyDebit" bermakna Urus Niaga yang dilakukan oleh Pemegang Kad melalui Terminal Tempat Jualan yang dipasang di kaunter bayaran mana-mana syarikat yang menerima Kad Bank Maybank Card, Visa atau MasterCard Debit melalui penggunaan Kad bersama dengan PIN dan Transaksi Tanpa Sentuhan.
- 10 "Arahan" bermakna arahan yang diberikan oleh Pelanggan kepada Bank untuk membuat bayaran kepada satu atau lebih Syarikat Pembayar.

- 11 "Payee Corporation" means Corporation(s) whose bills can be paid through the services.
- 12 "Phone Banking" means electronic banking service through phone.
- 13 "PIN" means Personal Identification Number issued by the Bank to the Cardholder to access to services offered through any SST, Phone Banking, POS Terminal or Maybank2u.com.
- 14 "Services" means services offered to Customers through SST, POS Terminals, Phone Banking, Maybank2u.com and any other electronic banking service that the Bank may offer or introduce from time to time.
- 15 "SST" means self service terminals which include an Automated Teller Machine (ATM), Cash Deposit Machine (CDM), Passbook Update Machine (KPU), Cheque Deposit Machine (CQM) and any other self service machines installed by the Bank or a shared inter-bank Network for the use of the Cardholders.
- 16 "Transaction" means banking transaction transacted or capable of being transacted by the use or without the use of the Card and shall include either withdrawal, purchase, payment, fund transfer, balance inquiry, deposits (of cash or cheque), settlement of credit account, cheque book request, statement request, bill payment and any other electronic banking service as the Bank shall offer or introduce from time to time.
- 17 "Valid Thru Date" means the expiry date of Maybank Card Visa/ MasterCard Debit printed onto the Card.
- 18 "Sale Debit" means a purchase made by Cardholder through a Point-Of-Sale (POS) Terminal or other self-service terminals or channels (including mail order, telephone order and internet transactions) that accepts Maybank Cards Visa / MasterCard Debit through the use of Card or Card number without a PIN where the Cardholder's signature will be the evidence of the purchase made except for the self service channels.
- 19 The Card shall at all times remain the property of the Bank and shall be surrendered to the Bank immediately upon request by the Bank. The Cardholder shall not part with possession or control of the Card, share, alter, vary, deface and/or tamper with the Card in any manner and for any purpose not authorised by the Bank. To the extent permissible under the law, the Bank excludes all liabilities should the Card be altered, varied, defaced and/or tampered with by the Cardholder or by any third party not authorised by the Bank.
- 11 "Syarikat Pembayar" bermakna Syarikat yang mana Bil boleh dijelaskan melalui Perkhidmatan ini.
- 12 "Perbankan Telefon" bermakna perkhidmatan Bank secara elektronik melalui telefon.
- 13 "PIN" bermakna Nombor Pengenalan Peribadi yang dikeluarkan oleh Bank kepada Pemegang Kad untuk menggunakan perkhidmatan yang ditawarkan oleh mananya SST, Perbankan Telefon, Terminal POS atau Maybank2u.com
- 14 "Perkhidmatan" bermakna perkhidmatan yang ditawarkan kepada Pengguna melalui SST, Terminal POS, Perbankan Telefon, Maybank2u.com atau mana- mana perkhidmatan yang akan dikenalkan di masa akan datang.
- 15 "SST" bermakna terminal layan diri yang termasuk Mesin Juruwang Automatik (ATM), Mesin Deposit Tunai (CDM), Mesin Kemas kini Buku Simpanan (KPU), Mesin Deposit Cek (CQM) dan apa-apa layan diri yang lain yang dipasang oleh Bank atau Rangkaian antara bank yang dikongsi untuk kegunaan Pemegang Kad.
- 16 "Urus Niaga" bermakna Urus Niaga perbankan yang dilakukan atau boleh dilakukan atau tanpa menggunakan Kad dan akan termasuk pengeluaran, pembelian, pembayaran, pemindahan wang, pertanyaan baki, deposit (wang tunai/cek), penyelesaian Akaun credit, permintaan buku cek, permintaan penyata kewangan, bayaran bil dan sebarang khidmat perbankan elektronik lain yang ditawarkan oleh Bank dari masa ke semasa.
- 17 "Tarikh Tempoh Sah" bermakna tarikh tamat Maybank Card Visa/ MasterCard Debit yang dicetak diatas Kad.
- 18 "Jualan Debit" bermakna Urus Niaga yang dilakukan oleh Pemegang Kad melalui Terminal Tempat Jualan (POS) atau mana-mana terminal layan diri atau rangkaian (termasuk arahan melalui pesanan pos, arahan melalui telefon dan transaksi melaui internet) yang menerima Maybank Card Visa / MasterCard Debit melalui penggunaan Kad atau nombor Kad tanpa PIN dimana tanda-tangan Pemegang Kad dijadikan bukti Urus Niaga kecuali jika dilakukan melalui rangkaian layan diri.
- 19 Kad adalah hakmilik Bank pada setiap masa dan mesti diserahkan kembali kepada Bank sebaik sahaja bila diminta berbuat demikian oleh pihak Bank. Pemegang Kad tidak dibenarkan untuk melepaskan pemilikan atau penguasaan kad, berkongsi, mengubah, membuat perbezaan, merosakkan dan/ atau membuat sebarang pengubahsuaian kepada muka Kad dalam apa jua cara dan untuk sebarang tujuan yang tidak dibenarkan oleh Bank. Setakat yang dibenarkan dalam lunas undang-undang, pihak Bank mengecualikan semua liabiliti sekiranya Kad diubah, dibuat beza, dirosakkan muka dan/ atau dibuat sebarang pengubahsuaian kepada fizikal atau fungsi Kad oleh Pemegang Kad atau mana-mana pihak ketiga yang tidak dibenarkan oleh Bank.

- 20 The Cardholder agrees to sign his/her Maybank Card Visa/ MasterCard Debit as soon as he/she receives it and before using it, as a mean of preventing unauthorised use of the Card.
- 21 The Maybank Card Visa/ MasterCard Debit is valid only if it is used within the Valid Thru Date. The Cardholder shall ensure that as soon as the Card expires, it is destroyed, by cutting it diagonally in half.
- 22 The Cardholder shall keep and use the Card himself and shall not transfer, pledge or otherwise use it as security for any credit transaction.
- 23 The Card shall not be used after its cancellation, expiration, or withdrawal or upon the Cardholder ceasing to be the Bank's Customer.
- 24 The Services shall be available subject to any instructions or notifications regarding the use of the Service issued by the Bank from time to time.
- 25 The Cardholder shall observe all security measures prescribed by the Bank relating to his Card, access number or PIN or the Services provided and at no time and under no circumstances shall the Cardholder reveal his PIN to anyone including the Bank's staff. If the PIN is exposed or suspected to be exposed to another person, the Cardholder shall immediately inform the Bank of it and shall not use his Card until the Bank issues another Card and/or Phone Banking Access Number and PIN to him.
- 26 The Cardholder shall not use the Card for withdrawal of cash, payment or fund transfer unless there are sufficient funds in his/her Account. Withdrawals through ATM are subject to a maximum limit of RM10,000.00 in accumulated total per day and a maximum limit of RM1,500.00 per withdrawal transaction. However, for Minor Accounts, withdrawals are limited to a maximum of RM500.00 in accumulated total per day.
- 27 Withdrawal transactions are subject to a maximum limit of S\$1,000.00, B\$1,000.00, and Peso 10,000.00 and IDR 2,500,000.00 in accumulated total per day at Maybank's ATM located in Singapore, Brunei, Philippines and Bank Internasional Indonesia respectively. However, for Minor Accounts, withdrawals are limited to a maximum of S\$500.00, B\$500.00, Peso 5,000.00 and IDR 1,500,000.00 in accumulated total per day at Maybank's ATM located in Singapore, Brunei, Philippines, Cambodia and Bank Internasional Indonesia respectively.
- 20 Pemegang Kad bersetuju untuk menanda-tangani Maybank Card Visa/ MasterCard Debit sejurus selepas beliau menerima sebagai salah satu cara untuk mengelak penggunaan Kad tanpa kebenaran.
- 21 Maybank Card Visa/ MasterCard Debit hanya sah sekiranya digunakan dalam Tarikh Tempoh Sah. Pemegang Kad mesti memastikan yang ia dihapuskan serta merta selepas tempoh tamat dengan dipotong dari pepenjuru ke pepenjuru.
- 22 Pemegang Kad hendaklah menyimpan dan menggunakan sendiri Kadnya dan tidak boleh memindah milik, mencagar, atau sebaliknya menggunakanannya sebagai jaminan untuk sebarang transaksi kredit.
- 23 Kad tidak boleh digunakan sama sekali selepas pembatalan, tamat tempoh atau ditarik balik atau selepas Pemegang Kad tidak lagi menjadi pelanggan Bank.
- 24 Perkhidmatan yang ditawarkan adalah tertakluk kepada sebarang arahan atau notifikasi berkaitan dengan penggunaan Perkhidmatan yang dikeluarkan oleh Bank dari masa ke semasa.
- 25 Pemegang Kad mesti mematuhi segala langkah keselamatan yang ditetapkan oleh Bank berkaitan dengan Kad, nombor laluan atau nombor PIN atau Perkhidmatan yang disediakan, dan tidak sesekali atau dibawah apa jua keadaan atau memberitahu nombor PIN beliau kepada sesiapa termasuk kakitangan Bank. Jika nombor PIN terdedah atau disyaki diketahui oleh orang lain, Pemegang Kad mesti maklumkannya dengan segera kepada Bank, dan jangan menggunakan Kad sehingga Bank mengeluarkan Kad dan/atau Nombor Laluan Perbankan Telefon berserta nombor PIN baru kepadanya.
- 26 Pemegang Kad tidak boleh menggunakan Kad untuk pengeluaran tunai, bayaran atau pindahan wang melainkan wang didalam Akaunnya mencukupi. Pengeluaran melalui ATM tertakluk kepada had maksimum RM10,000.00 sehari dan had maksimum pengeluaran sebanyak RM1,500.00 setiap transaksi pengeluaran. Walau bagaimanapun, bagi Akaun Bawah Umur, pengeluaran maksimum terkumpul RM500.00 sehari.
- 27 Transaksi pengeluaran tertakluk kepada had maksimum terkumpul sebanyak S\$1,000-00, B\$1,000.00 , Peso 10,000.00 dan IDR 2,500,000.00 sehari di ATM Maybank yang terletak di Singapura, Brunei, Filipina dan Bank Internasional Indonesia. Walau bagaimanapun, untuk Akaun Bawah Umur,pengeluaran terhad kepada maksimum terkumpul sebanyak S\$500.00, B\$500.00, Peso 5,000.00 dan IDR 1,500,000.00 sehari sekiranya dibuat ATM Maybank yang terletak di Singapura, Brunei, Filipina, Kembuja dan Bank Internasional Indonesia.

- 28 The Card is a payment instrument which allows you to pay for goods and services from your deposit account at participating retail and service outlets. You are required to maintain a deposit account with us, to be linked to your debit card. If you close your deposit account maintained with us, your debit card will be automatically cancelled. For a successful transaction to take place, Cardmember need to have sufficient funds in their deposit accounts.
- 29 The Maybank Card Visa/ MasterCard Debit daily accumulated purchase limit is defaulted at RM 3,000.00 during Card's application unless specified otherwise by the Cardholder in the Card's application form. The Maybank Card Visa / MasterCard Debit daily purchase limit can be changed anytime by the Cardholder via the Bank's ATM or Over-The-Counter branches or any other means made available by the Bank from time-to-time subject to a maximum accumulated limit of RM10,000.00 per day for Maybank Card Visa Debit and RM 20,000.00 for Visa Debit Platinum and MasterCard Platinum and World Debit.
 Debit card with wave function is useable at participating Merchants with the "wave" acceptance for up to a maximum RM250 per transaction and no PIN is required. However, for transaction of RM250 and above, PIN of the debit cardholder is required.
- The maximum daily purchase limit for the Maybank Global Access Mastercard World Debit Card is MYR20,000. Customers can set their preferred daily purchase limit via the MAE App. Transactions may exceed the maximum daily purchase limit due to foreign currency conversion rates unless there is insufficient funds which will result in the transaction being declined. Subsequent transactions made after exceeding the maximum daily purchase limit will be declined. The daily purchase limit will reset the following day.
- 30 Transactions for public issue share application through ATM and fund transfer for bill payment through Phone Banking services shall not be subject to the withdrawal limit of RM10,000.00 per day but to a maximum limit of RM99,999.99 or subject to the availability of sufficient funds in the Account.
- 31 Cardholder can change the defaulted cash withdrawal limit and 3rd party transfer limit of RM1,000.00 per Card per day at the ATM to a limit offered as an option by the Bank, subject to a maximum of RM10,000.00. However, the lower limit as prescribed under Clause 26, 29 and 30 or the limit selected by the Cardholder will prevail. This clause applies to Maybank Singapore, Indonesia, and Thailand as well.
- 28 Kad ialah instrumen pembayaran yang membolehkan pembayaran barang dan/atau perkhidmatan di kedai runcit dan perkhidmatan menerusi akaun deposit anda.. Anda mesti memiliki akaun deposit dengan kami, bagi membolehkan pautan ke kad debit anda. Jika akaun deposit anda ditutup, kad debit akan terbatal secara automatik. Untuk membolehkan urus niaga berjaya, Ahli Kad hendaklah mempunyai wang yang mencukupi dalam akaun deposit mereka.
- 29 Had pembelian terkumpul harian untuk Maybank Card Visa / MasterCard Debit ditetapkan kepada RM 3,000.00 melainkan jika dinyatakan sebaliknya oleh Pemegang Kad didalam Borang Pemohonan Kad. Pemegang Kad boleh menukar had pembelian terkumpul harian pada bila-bila masa melalui Mesin Juruwang Automatik (ATM) milik Bank atau melalui urusan kaunter dimana-mana cawangan-cawangan Bank atau melalui apa-apa cara yang diperkenalkan oleh pihak Bank dari semasa-ke-semasa tertakluk kepada had maksima terkumpul RM 10,000.00 sehari untuk Maybank Card Visa Debit dan RM 20,000.00 untuk Visa Debit Platinum dan MasterCard Platinum dan World Debit.
 Kad Debit yang mempunyai fungsi "wave" boleh digunakan di peniaga-peniaga yang menerima "wave" pada had maksimum RM250 setiap satu transaksi tanpa memerlukan PIN. Bagaimanapun, bagi transaksi RM250 ke atas, PIN Pemegang Kad Debit diperlukan.
- Had pembelian harian maksimum untuk Kad Maybank Global Access Mastercard World Debit ialah MYR20,000. Pelanggan boleh menetapkan had pembelian harian pilihan mereka melalui Aplikasi MAE. Urus niaga mungkin melebihi had pembelian harian maksimum disebabkan oleh kadar penukaran mata wang asing melainkan jika dana tidak mencukupi yang akan mengakibatkan transaksi ditolak. Transaksi seterusnya yang dibuat selepas melebihi had pembelian harian maksimum akan ditolak. Had pembelian harian akan ditetapkan semula pada hari berikutnya.
- 30 Urus Niaga untuk permohonan saham terbitan awam melalui ATM dan pindahan wang untuk bayaran bil melalui perkhidmatan Perbankan Telefon tidak tertakluk kepada had pengeluaran RM10,000.00 sehari tetapi terhad kepada maksimum sebanyak RM99,999.99 atau tertakluk kepada baki yang mencukupi di dalam Akaun.
- 31 Pemegang Kad boleh mengubah had pengeluaran yang ditetapkan dan had pemindahan pihak ketiga sebanyak RM1,000.00 setiap Kad sehari di ATM kepada had ditawarkan sebagai pilihan oleh Bank tertakluk kepada jumlah maksimum sebanyak RM10,000.00. Walau bagaimanapun, had terendah seperti yang dinyatakan dibawah klaus 26, 29 dan 30 atau had yang dipilih oleh Pemegang Kad akan terpakai. Klaus ini terpakai kepada Maybank Singapura, Indonesia dan Thailand juga.

- 32 The Bank reserves the right to amend or vary the limits under Clause 26, 29, 30 and 31 at any time and written notice of such amendment or variation will be communicated to Cardholders in any form or methods as the Bank may prescribe by giving 21 calendar days prior notice.
- 33 The Bank must be notified, in writing, immediately of any lost or stolen card and the circumstances thereof, and the Cardholder shall be responsible for any transaction or use of the Card prior to the receipt of such notification by the Bank
- 34 Any complaint shall be directed to the Sales & Service Center's Manager or the Head, ATM & SST Operations, Head Office or for any complaint in relations to POS transaction only, to Head, Customer Engagement, Cards for further recourse.
- 35 Except as provided in Clause 33, the Cardholder shall accept full responsibility for all Transactions made by the use of the Card and shall accept the Bank's record of Transactions as binding and conclusive for all purposes and hereby authorize the Bank to debit the Cardholder's Account whether with or without the Cardholder's knowledge or authority.
- 36 The Bank reserves the right to levy a service fee for the issuance of a Maybank Visa/MasterCard Debit or a service fee of RM12.00 for the replacement of any Card which is lost, stolen, damaged or if the PIN is exposed or forgotten. The use of the replacement Card is subject to the Terms and Conditions which are in force at the date of replacement. The service fee may be varied from time to time at the reasonable discretion of the Bank.
- 37 The Bank shall levy a service charge of RM0.50 per transaction per Card from the fifth cash withdrawal transaction onwards per month for Non-Basic Accounts and from the ninth withdrawal transaction onwards per month for Basic Accounts, at any Maybank ATMs. The service charge will be waived if the Savings or Current Account has a balance of above RM5,000.00 at the time of withdrawal or the withdrawal amount is RM1,500.00. The said service charge may be varied from time to time at the reasonable discretion of the Bank with 21 calendar days notice. The customer may select the option of paying an annual service charge fee of RM8.00 to perform unlimited cash withdrawal transactions at any Maybank ATMs. Such annual fee shall become due for payment on its anniversary date and the Bank shall debit the customer's account for the sum accordingly.
- 32 Bank berhak meminda atau mengubah had dibawah Klausula 26, 29, 30 dan 31 pada bila-bila masa dan notis bertulis berkenaan pindaan atau perubahan tersebut akan dimaklumkan kepada Pemegang Kad dalam apa jua bentuk dan cara yang ditetapkan oleh Bank dengan memberi 21 hari kalendar notis awal.
- 33 Bank mestilah diberitahu dengan segera secara bertulis tentang sebarang kehilangan atau kecurian Kad dan keadaan seumpamanya, dan Pemegang Kad hendaklah bertanggungjawab ke atas sebarang Urus Niaga dan penggunaan Kad sebelum penerimaan pemberitahuan tersebut oleh Bank.
- 34 Sebarang aduan hendaklah diajukan terus sama ada kepada Pengurus Pusat Jualan & Perkhidmatan atau Ketua Operasi ATM & SST, Ibu Pejabat dan bagi aduan terhadap urus niaga POS, hantar kepada Ketua, Perhubungan Pelanggan, Kad bagi bantuan selanjutnya.
- 35 Kecuali dinyatakan dalam Klausula 33, Pemegang Kad hendaklah bertanggungjawab sepenuhnya ke atas kesemua Urus Niaga yang dibuat dengan menggunakan Kad, dan menerima rekod Urus Niaga Bank sebagai muktamad dan mengikat untuk segala tujuan, dan seterusnya membenarkan Bank untuk mendebit Akaun Pemegang Kad sama ada dengan atau tanpa pengetahuan atau kebenaran Pemegang Kad.
- 36 Bank berhak mengenakan bayaran perkhidmatan keatas pengeluaran Kad Maybank Card Visa/ MasterCard Debit atau bayaran perkhidmatan sebanyak RM12-00 bagi Kad yang diganti kerana hilang, dicuri, rosak atau jika nombor PIN-nya terdedah atau telah dilupai. Penggunaan kad gantian tertakluk kepada Terma dan Syarat berkuatkuasa pada tarikh penggantian diluluskan. Kadar bayaran dan penggantian boleh berubah dari masa ke semasa tertakluk kepada budi
- 37 Bank akan mengenakan bayaran perkhidmatan sebanyak RM0.50 bagi setiap Urus Niaga pengeluaran per Kad yang dilakukan bagi Akaun Bukan Asas untuk Urus Niaga pengeluaran ke-lima dan seterusnya dan juga Akaun Asas bagi Urus Niaga ke-sembilan dan seterusnya dimana-mana Mesin Juruwang Automatik (ATM). Bayaran perkhidmatan ini akan diketepikan sekiranya pemegang Akaun Simpanan atau Semasa mempunyai baki melebihi RM5,000.00 semasa pengeluaran dibuat atau pengeluaran dibuat sebanyak RM1,500.00. Bayaran perkhidmatan yang disebut disini boleh diubah pada bila-bila masa mengikut budi bicara munasabah Bank dengan notis sepanjang 21 hari kalendar. Pelanggan boleh membuat pilihan bagi membayar fi perkhidmatan tahunan sebanyak RM8.00 untuk melakukan transaksi pengeluaran wang tanpa had di mana-mana cawangan ATM Maybank. Fi perkhidmatan tahunan akan dikenakan pada tarikh ulangtahun pembayaran dan Bank boleh mendebit jumlah tersebut daripada akaun pelanggan.

- 38 There will be no service charge for withdrawal transaction at Maybank's Regional Group ATM in Brunei, Vietnam, Cambodia, London & PNG., RM1.00 at MEPS network and RM12.00 at Plus or Cirrus Network. The charges may be varied from time to time at the reasonable discretion of the Bank with a 21 calendar days notice period.
- 39 Customer who deposits cash at the CDM shall accept the deposit amount as printed onto the CDM receipt and the entry thereof in records of the Bank as correct. In the event of cash jammed, the deposit amount shall be deemed to have been received by the Bank upon verification by two officers of the Bank and the amount so verified shall be deemed to be the deposited amount.
- 40 Cheques and other negotiable instrument deposited at the ATM or CQM shall be deemed to have been accepted for collection only upon verification by two officers of the Bank of such deposit and of the title of the Cardholder to such cheques and negotiable instrument.
- 41 All Transactions arising from the use of the Card that is designated for joint Accounts shall be binding on all accountholders, who are liable or responsible for the Transactions. The mandate of a joint account shall not be revoked unless the Card whose mandate is to be revoked is surrendered to the Bank.
- 42 The balance in the Cardholder's Account which is reported by the SSTs, POS Terminals, Phone Banking, Maybank2u or any other means shall not include any Cardholder's deposit which has/have not been verified by the Bank. The unverified deposit shall not be taken into account for cheque(s) issued by Cardholder and payment or fund transfers services offered by the Bank.
- 43 The balance in the Cardholder's Account reported by the SSTs, POS Terminals, Maybank2u.com and Phone Banking shall not for any purpose whatsoever be taken as conclusive statement of the Cardholder's Account with the Bank.
- 44 The Bank shall maintain a monthly record of all Transactions for the Services offered in respect of the Cardholder's Account(s) with the Bank.
- 45 If the Cardholder has access to his Savings Account with the use of the Card, the transaction record or all Transactions transacted will be maintained by the Bank and a periodic statement of the above may be sent to Cardholder.
- 38 Tiada caj perkhidmatan untuk sebarang Urus Niaga pengeluaran di mana-mana ATM Kumpulan Maybank serantau, di Brunei, Vietnam, Cambodia, London & PNG., RM1.00 untuk urusniaga pengeluaran di rangkaian MEPS dan RM12.00 di Rangkaian Plus atau Cirrus. Bayaran mungkin berubah dari masa ke semasa tertakluk kepada budi bicara munasabah Bank dengan notis sepanjang 21 hari kalender.
- 39 Pengguna yang membuat deposit tunai di CDM hendaklah menerima jumlah deposit seperti yang tercetak pada deposit CDM dan kemasukan jumlah ini ke dalam rekod Bank sebagai benar. Dalam keadaan tunai tersebut, jumlah deposit hendaklah dianggap sebagai telah diterima oleh Bank setelah disahkan oleh dua pegawai Bank dan jumlah yang disahkan itu akan dianggap sebagai jumlah yang didepositkan.
- 40 Cek dan instrumen boleh niaga yang didepositkan di ATM atau CQM akan dianggap sebagai telah diterima oleh Bank untuk pungutan hanya setelah dua pegawai Bank mengesahkan deposit tersebut dan adalah pemilikan Pemegang Kad ke atas cek dan instrumen boleh niaga tersebut. Semua Urus Niaga daripada penggunaan Kad yang dikhususkan untuk Akaun bersama akan mengikat semua Pemegang Akaun yang bertanggungan atau bertanggung jawab ke atas sebarang Urus Niaga yang dijalankan. Mandat keatas sesebuah Akaun bersama tidak akan terbatal kecuali Kad yang mandatnya akan terbatal diserahkan kembali kepada Bank.
- 41 Baki dalam Akaun Pemegang Kad yang dilapurkan oleh SST, Terminal POS, Perbankan Telefon, Maybank2u atau apa-apa cara lain tidak termasuk mana-mana deposit Pemegang Kad yang belum disahkan oleh Bank. Deposit yang tidak disahkan tidak akan dimasukkan ke dalam Akaun untuk cek yang dikeluarkan oleh Pemegang Kad dan bayaran perkhidmatan atau pindahan wang yang ditawarkan oleh Bank.
- 42 Baki dalam Akaun Pemegang Kad yang dilapurkan oleh SST, Terminal POS, Perbankan Telefon dan Maybank2u.com tidak boleh dianggap sebagai penyata muktamad bagi Akaun Pemegang Kad dengan Bank untuk apa-apa tujuan.
- 43 Bank akan menyimpan rekod bulanan bagi semua Urus Niaga Perkhidmatan yang ditawarkan berkenaan dengan Akaun Pemegang Kad dengan Bank
- 45 Jika Pemegang Kad mempunyai akses ke Akaun Simpanannya dengan menggunakan Kad, rekod Urus Niaga atau semua Urus Niaga yang dilakukan akan disimpan oleh Bank dan penyata kewangan akan dihantar kepada Pemegang Kad dari semasa ke semasa.

- 46 If the Cardholder's Account is overdrawn, the Cardholder shall, on demand by the Bank, make good the amount overdrawn plus if applicable any charges thereon which shall be calculated in accordance with the respective Bank's Current Account terms and conditions.
- 47 The Bank shall not be held liable in the absence of willful misconduct or gross negligence on the part of the Bank, its' services or agents, for any loss or damage suffered by the Cardholder arising out of the Services offered at the SSTs and POS Terminal being unavailable, damaged or destroyed.
- 48 The Bank shall not be held liable for any loss or damage if a wrong Account number is keyed in by the Cardholder in the course of utilizing the Services offered at the SSTs and POS Terminal.
- 49 The Customer shall only use the Bill Payment Service to settle current bill to Payee Corporation. At no time shall the Customer use the Service to pay for disconnection or reconnection fee or any other charges levied by Payee Corporation.
- 50 The Customer shall pay the current bill in full within the stipulated time as prescribed by the Payee Corporation. Failure to comply may result in the utility supply/facilities/services being disconnected or further action taken by the respective Payee Corporation to recover the dues as provided by the law and the Bank shall not be liable or responsible therefore.
- 51 The Bank will not affect any payment order or instruction unless there is sufficient balance in the Customer's Account on the payment order or instruction date and shall not be liable for any loss or damage. The Account balance shall exclude uncleared cheque(s) or remittances not received. All payment order or instruction will be void if the Customer's Account is closed or the payment order or instruction is cancelled on or before payment date.
- 52 For sole proprietor, partnership, limited liability partnerships and company Accounts, the Customer shall inform the Bank in writing immediately of any changes in the authorized representative or signatory who are authorized to use the services. The Customer will be held fully responsible for all Transactions made prior to the notice received by the Bank.
- 46 Jika Akaun Pemegang Kad menunjukkan pengeluaran yang melebihi jumlah simpanan, Pemegang Kad akan diminta oleh Bank untuk menggantikan jumlah berlebihan yang dikeluarkan itu berserta apa-apa caj yang akan dikira berdasarkan kepada terma dan syarat Akaun Semasa Bank.
- 47 Bank tidak akan bertanggungjawab ke atas sebarang kesilapan atau kecuian yang dilakukan oleh pihak Bank, perkhidmatan yang diberikannya atau ejennya, untuk sebarang kerugian atau kerosakan yang dialami oleh Pemegang Kad apabila perkhidmatan yang ditawarkan oleh SST dan Terminal POS tidak boleh digunakan, rosak atau musnah.
- 48 Bank tidak akan bertanggungjawab ke atas apa-apa kerugian atau kerosakan jika nombor Akaun yang dimasukkan oleh Pemegang Kad salah semasa menggunakan perkhidmatan yang ditawarkan di SST atau POS Terminal.
- 49 Pengguna hanya boleh menggunakan Perkhidmatan Bayaran Bil untuk membayar Bil Semasa sahaja kepada Syarikat Pembayar. Pengguna sama sekali tidak boleh menggunakan perkhidmatan tersebut untuk membayar fi pembatalan atau penyambungan atau apa-apa bayaran lain yang dikenakan oleh Syarikat Pembayar.
- 50 Pengguna hendaklah menjelaskan dengan sepenuhnya bayaran bil semasa dalam jangka masa yang ditetapkan oleh Syarikat Pembayar. Kegagalan berbuat demikian boleh mengakibatkan bekalan utiliti / kemudahan / perkhidmatan dibatalkan, atau Syarikat Pembayar mengambil tindakan lanjut untuk mendapatkan semula wang yang kena dibayar seperti yang diperuntukkan oleh undang-undang dan Bank tidak akan menanggung liabiliti atau bertanggungjawab keatasnya.
- 51 Bank tidak akan menguatkuasakan sebarang arahan bayaran atau arahan kecuali terdapat baki yang mencukupi dalam Akaun Pengguna sewaktu arahan bayaran atau tarikh arahan dan tidak akan bertanggungjawab terhadap sebarang kerugian atau kerosakan. Baki Akaun tidak termasuk cek belum jelas atau kiriman wang yang tidak diterima. Semua arahan bayaran atau arahan akan terbatal sekiranya Akaun Pengguna di tutup atau arahan bayaran atau arahan dibatalkan pada atau sebelum tarikh pembayaran.
- 52 Bagi Akaun pemilik tunggal, perkongsian, perkongsian terhad dan syarikat, Pengguna hendaklah memberitau Bank secara bertulis dengan segera jika terdapat sebarang penukaran wakil atau penandatangan yang diberi kuasa yang dibenarkan menggunakan perkhidmatan. Pengguna akan bertanggungjawap sepenuhnya terhadap sebarang Urus Niaga yang dibuat sebelum notis tersebut diterima oleh Bank.

| | | | |
|----|--|----|--|
| 53 | The Bank, with notice given to customers, reserves the right to add or withdraw any Payee Corporation from its' services without assigning any reason(s) thereof and shall not be held liable for any loss or damage suffered as a result of such action. | 53 | Bank, dengan mengemukakan notis kepada pelanggan, berhak untuk memasukkan atau mengeluarkan mana-mana Syarikat Pembayar daripada perkhidmatannya tanpa memberikan apa-apa sebab terlebih dahulu dan tidak akan bertanggungjawab terhadap sebarang kerugian atau kerosakan yang dialami akibat tindakan yang diambil. |
| 54 | The Bank shall not be held liable for any loss or damage arising from any mistake in the registering of any Bill's detail, including but not limited to the Bill's reference number caused by the Customer's failure to register the correct Bill's detail or the Customer's failure to update the Bank on any changes. | 54 | Bank tidak akan bertanggungjawap terhadap sebarang kerugian atau kerosakan yang timbul daripada apa-apa kesilapan dalam pendaftaran nombor rujukan Bil, termasuk tetapi tidak terhad kepada kesilapan mendaftarkan butiran Bil yang betul atau kegagalan Pelanggan untuk mengemas kini sebarang perubahan kepada Bank. |
| 55 | The Customer hereby authorizes the Bank to debit his Account for the charges levied on the Bill Payment Service and the Account to be debited would be the Account from where the transaction originates and/or the Account specified in the Bill Payment Service application form. | 55 | Pengguna dengan ini membenarkan Bank mendebitkan Akaunnya untuk bayaran yang dikenakan bagi Perkhidmatan Bayaran Bil dan Akaun yang akan didebitkan ialah Akaun dimana urusniaga dilakukan dan/atau Akaun yang ditetapkan dalam borang permohonan Perkhidmatan Bayaran Bil. |
| 56 | The Customer must notify the Bank of any changes in his personal particulars, including but not limited to, NRIC number, name and address that may occur from time to time and to hold the Bank harmless from any claims, losses, damages, costs and expenses arising from any rejection of his application for Public Share Issue by the Issuing House and/or the Bank caused by multiple application, suspected multiple application, inaccurate and/or incomplete details which are beyond the control of the Bank. | 56 | Pengguna mesti memaklumkan kepada Bank sebarang perubahan dalam butiran peribadinya, termasuk, tetapi tidak terhad kepada nombor pengenalan, nama dan alamat yang mungkin berubah dari masa ke semasa dan Bank tidak akan bertanggungjawab atas sebarang tuntutan, kerugian, kerosakan, kos dan perbelanjaan yang berpunca daripada penolakan permohonan untuk Terbitan Saham Awam oleh Gedung Terbitan dan/atau Bank akibat permohonan berganda, disyaki permohonan berganda, tidak tepat atau tidak lengkap dan sebagainya, yang di luar kawalan Bank. |
| 57 | All inter country Transactions via ATMs, Maybank Card Visa Debit and MasterCard Debit Transaction shall be subject to the laws existing in the country where the Transaction originates. For all such Transactions, the exchange rate, where applicable, shall be the prevailing spot exchange rates on the date of transaction. The withdrawal fee at international bank's ATM is RM12.00 per withdrawal. | 57 | Semua Urus Niaga antara Negara melalui ATM dan Urus Niaga menggunakan Maybank Card Visa Debit/ MasterCard Debit tertakluk kepada undang-undang negara di mana Urus Niaga tersebut dilakukan. Untuk semua Urus niaga tersebut, kadar pertukaran, jika berkenaan, adalah kadar pertukaran semesta yang diguna pakai pada tarikh Urus Niaga tersebut. Fi pengeluaran yang dilakukan di ATM bank antarabangsa ialah RM12.00 untuk setiap pengeluaran. |
| 58 | Transactions via Debit shall be deemed to be cash withdrawal transactions and the Cardholder hereby authorized the Bank to debit his Account for the total amount of the bills incurred by the use of the Card. | 58 | Urus Niaga melalui Debit akan dianggap sebagai urus niaga pengeluaran tunai dan Pemegang Kad dengan ini membenarkan Bank untuk mendebitkan Akaunnya bagi keseluruhan jumlah Bil melalui penggunaan Kad. |
| 59 | The Cardholder need to opt-in for overseas transaction or ecommerce transaction if he has intentions to use the card for overseas or ecommerce transaction. The Cardholder shall notify the Bank in advance of his intentions by either contacting the Bank or by activating it through the Bank's ATM, Maybank2u, or any other means deem fit by the Bank in the future. | 59 | Pemegang Kad perlu memilih-masuk (opt-in) untuk membuat transaksi di luar Negara atau transaksi dalam talian sekiranya beliau mempunyai niat untuk menggunakan kad bagi transaksi luar Negara atau dalam talian Pemegang Kad perlu mengaktifkan perkhidmatan tersebut terlebih dahulu dengan menghubungi Bank atau mengaktifkan perkhidmatan tersebut melalui ATM Bank, Maybank2u atau melalui apa-apa cara yang dianggap boleh oleh Bank di masa hadapan. |
| | <i>Note: For Global Access Account-i (GAA-i), the Cardholder may enable the 'Auto Sweep' feature which, in the event the Cardholder's account lacks sufficient funds in the currency of a particular transaction, the Bank is hereby authorized to automatically convert the full amount from primary currency (MYR), as pre-selected by the Cardholder, to fulfil the transaction requirements. Please refer to Clause 78 for details on 'Auto Sweep' feature.</i> | | <i>Nota: Untuk Global Access Account-i (GAA-i), Pemegang Kad boleh mengaktifkan fungsi 'Auto Sweep' yang sekiranya akaun Pemegang Kad kekurangan dana yang mencukupi dalam mata wang transaksi tertentu, Bank dengan ini diberi kuasa untuk menukar keseluruhan jumlah transaksi daripada mata wang utama (MYR) secara automatik, seperti yang telah dipilih oleh Pemegang Kad, untuk memenuhi keperluan transaksi. Sila rujuk Klausa 78 untuk keterangan lanjut mengenai 'Auto Sweep'.</i> |
| 60 | The Cardholder may use the Card to perform Visa/ MasterCard transaction(s) outside Malaysia where there are Authorized Merchants and/or Authorized Cash Outlets. | 60 | Pemegang Kad boleh menggunakan Kad untuk membuat sebarang Urus Niaga Visa/ MasterCard di luar negara dimana ada peniaga yang dibenarkan atau daripada Saluran Tunai yang dibenarkan. |
| 61 | The Cardholder may use the Card for cash withdrawal through designated ATMs installed in such approved countries as shall be determined by Maybank and/or any Merchant Affiliate of Visa/ MasterCard Platinum Debit International. | 61 | Pemegang Kad boleh menggunakan Kad untuk pengeluaran wang tunai melalui mana-mana ATM terpilih yang dipasang di negara-negara yang diluluskan seperti yang akan dikenal pasti oleh Bank dan/atau mana-mana peniaga Sekutu Visa/ MasterCard Platinum Debit International. |

| | | |
|----|--|--|
| 62 | <p>In the event the transaction is made in foreign currency using the Card, the transactions shall be charged in the currency transacted and converted into Ringgit Malaysia at such exchange rate and at such time as may be determined by Visa International or MasterCard International at its reasonable discretion. The transaction will be converted into Ringgit Malaysia on the date it is processed by Visa International or Mastercard International and at the foreign exchange rate determined by Visa International or Mastercard International. The following fees will be charged on the conversion:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) currency conversion components of 1% imposed by Visa International or Mastercard International; and (ii) Foreign currency conversion cost of 1% | <p>Sekiranya Kad digunakan untuk sebarang Urus Niaga dalam matawang asing, Urus Niaga tersebut akan dicajkan dalam mata wang tersebut dan ditukarkan kepada Ringgit Malaysia pada kadar pertukaran asing pada masa tertentu yang akan ditetapkan oleh Visa International atau MasterCard International. Fi berikut akan dikenakan pada penukaran:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) Penukaran mata wang berdasarkan 1% yang dikenakan oleh Visa International atau Mastercard International; dan (ii) Kos tukaran matawang asing sebanyak 1%.. |
| | <p>Note: No fees are applied for transactions made for the supported foreign currencies under Maybank Global Access Account-i (GAA-i). If there are insufficient funds in a particular currency to pay for the purchase in foreign currency, the funds will be deducted from the Ringgit Malaysia Account held in the card at the foreign exchange rate determined by Mastercard with the following fee:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) currency conversion components of 1% imposed by Mastercard International; and (ii) Foreign currency conversion cost of 1% | <p>Nota: Fi dikecualikan bagi matawang asing yang disokong oleh Maybank Global Access Account-i (GAA-i). Jika dana tidak mencukupi dalam matawang tertentu untuk membayar pembelian, dana akan ditolak daripada Akaun Ringgit Malaysia yang disimpan dalam kad dan fi berikut akan dikenakan:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) Komponen penukaran mata wang sebanyak 1% yang dikenakan oleh Mastercard International; dan (ii) Kos tukaran matawang asing sebanyak 1%. |
| 63 | <p>The Bank shall be entitled to treat the Bank's record of any transaction effected by the use of the Card including but not limited to the transactions effected via internet, mail order, telephone or at specific Point of Sale Terminal including but not limited to the transactions at the petrol kiosk and/or through such other modes that may be introduced/implemented from time to time as evidence of transaction properly effected by the Cardholder to be debited to the Account of the Cardholder.</p> | <p>Bank berhak untuk menganggap segala rekod Urus Niaga melalui penggunaan Kad, termasuk tetapi tidak terhad kepada Urus Niaga yang dilakukan melalui internet, pesanan mel, telefon atau di Terminal Tempat Jualan khusus termasuk tetapi tidak terhad kepada Urus Niaga di stesen minyak dan/atau melalui cara lain yang diperkenalkan /dilaksanakan dari semasa ke semasa sebagai bukti Urus Niaga yang ditanggung secara sah oleh Pemegang Kad untuk didebitkan ke Akaun Pemegang Kad.</p> |
| 64 | <p>The Cardholder agrees that the record of Maybank of any transaction effected by the use of Card shall be conclusive and binding on the Cardholder for all purposes.</p> | <p>Pemegang Kad bersetuju bahawa rekod Maybank bagi mana-mana Urus Niaga yang dilakukan dengan menggunakan Kad adalah muktamad dan mengikat Pemegang Kad untuk segala tujuan.</p> |
| 65 | <p>The Cardholder shall be liable for all charges and advances whatsoever arising from all transactions, whether authorized or unauthorized, effected with Card.</p> | <p>Pemegang Kad hendaklah menanggung liabiliti untuk segala caj dan pendahuluan walau apa sekalipun yang timbul daripada segala Urus Niaga, sama ada dibenarkan atau tidak dibenarkan, yang dilakukan menggunakan Kad.</p> |
| 66 | <p>The Bank shall not be held liable for any act or omission by any MyDebit outlets howsoever caused, including but not limited to, any refusal to accept the Card, or any statement or other communication made in connection therewith, or any defect or deficiency in goods or services. The Cardholder must liaise directly with the MyDebit outlet on any claim or dispute and will not dispute any payment made by the Bank from the Cardholder's Account on such claims or dispute.</p> | <p>Bank tidak akan bertanggungjawab terhadap sebarang tindakan atau kecuaian syarikat yang mengendalikan MyDebit, walau apa pun sebabnya, termasuk tetapi tidak terhad kepada keengganannya untuk mengiktiraf Kad tersebut atau sebarang pernyataan atau komunikasi lain yang dibuat berkaitan dengannya atau apa-apa kekurangan atau kelebihan dalam barang atau perkhidmatan yang diberikan. Pemegang Kad hendaklah menghubungi terus syarikat yang mengendalikan MyDebit bagi sebarang tuntutan atau pertikaian dan tidak akan mempertikaikan sebarang bayaran yang dibuat oleh Bank melalui Akaun Pemegang Kad untuk sebarang tuntutan atau pertikaian tersebut.</p> |
| 67 | <p>The Bank reserves the right to cancel or terminate the Card and/or Services with 21 calendar days notice to the Cardholder if the Card had not been used for two years or more.</p> | <p>Bank berhak membatalkan atau menamatkan Kad dan/atau Perkhidmatan dengan notis 21 hari kalender terlebih dahulu kepada Pemegang Kad jika Kadnya tidak digunakan selama dua tahun atau lebih.</p> |
| 68 | <p>The Bank has reasonable discretion to terminate the Card if there are insufficient funds in the Cardholder's Designated Account to clear a debit transaction upon giving a 21 calendar days prior notice to the Cardholder.</p> | <p>Bank mempunyai budi bicara untuk menamatkan Kad jika wang tidak mencukupi dalam Akaun ditetapkan Pemegang Kad untuk menjelaskan transaksi debit, selepas memberikan notis bertulis 21 hari kalender kepada Pemegang Kad.</p> |
| 69 | <p>The Bank has discretion to terminate the Card if there are insufficient funds in the Cardholder's Designated Account to Clear a Debit Transaction upon giving a 7 days prior notice to the Cardholder.</p> | <p>Bank mempunyai budi bicara untuk menamatkan Kad jika wang tidak mencukupi dalam Akaun Ditetapkan Pemegang Kad untuk menjelaskan Transaksi Debit, selepas memberikan notis bertulis 7 hari kepada Pemegang Kad.</p> |

- | | |
|--|---|
| <p>70 In some circumstances, card scheme rules allow the Cardholder to charge Maybank Card Visa/ MasterCard Debit transaction back to the Merchant with whom the transaction was made (if the chargeback right is available) subject to the complaint or dispute was made to the Bank by the Cardholder in writing within 20 days from the posting date of such transaction in the customer's Account statement and the Cardholder has provided the necessary information requested by the Bank to support the chargeback within the requested timeframe.</p> | <p>70 Di dalam sesetengah keadaan, peraturan-peraturan Kad skim membenarkan Pemegang Kad untuk caj balik Urus Niaga Maybank Card Visa / MasterCard Debit kepada Pedagang dimana Urus Niaga di lakukan (sekiranya ada hak untuk caj balik) dengan syarat Pemegang Kad membuat aduan/tuntutan atau pertikaian kepada Bank secara bertulis dalam tempoh 20 hari daripada tarikh Urus Niaga dicajkan didalam penyata Akaun Pengguna dan Pemegang Kad telah memberikan segala maklumat yang perlu yang diminta oleh Bank untuk menyokong caj balik dibuat dalam jangka masa yang diminta.</p> |
| <p>71 Notwithstanding and without prejudice to the generality of the clauses in these Terms and Conditions, the Cardholder shall expressly agree that the use of the Card is at his own risk and shall assume all risk incidental to or arising out of the use of the Card.</p> | <p>71 Tanpa mengambil kira sifat umum klausula-klausula dalam terma dan syarat ini, Pengguna mesti bersetuju dengan nyata bahawa beliau sanggup menghadapi dan menanggung segala risiko, sama ada disengajakan atau tidak, ekoran penggunaan Kad.</p> |
| <p>72 The terms and conditions governing the Account(s) of the Customer with the Bank which are consistent with these Terms and Conditions shall continue to apply.</p> | <p>72 Semua terma dan syarat yang mengawal Akaun Pengguna dengan Bank yang sejahtera dengan terma dan syarat ini, akan terus terpakai.</p> |
| <p>73 The Terms and Conditions herein are not exhaustive and the Bank reserves the right to add, delete, vary or amend these Terms and Conditions at any time and from time to time at its reasonable discretion. Bank will provide 21 calendar days notice to the Customers. The Customer hereby agrees that any such additions, deletions, variations or amendments to the Terms and Conditions shall be binding on the Customer and be deemed to have come to the Customer's attention by them being displayed at the Bank and any of its branches or posted to the Customer at his last known address or advertised by any other mode which the Bank may deem fit. Any new service that may be introduced by the Bank from time to time if advertised by the Bank through the newspaper or the Bank's promotional items placed at the Bank's counter shall be deemed to have been effectively and sufficiently communicated to the Customer.</p> | <p>73 Terma dan syarat ini adalah tidak muktamad dan Bank mempunyai hak untuk menambah, membatal, membezakan atau meminda terma dan syarat ini pada bila-bila masa atau dari semasa-ke-semasa mengikut budibicara munasabnya. Bank akan memberi notis 21 hari kalender kepada Pelanggan. Pelanggan dengan ini bersetuju bahawa sebarang per Tambahan, pembatalan, variasi atau pindaan kepada terma dan syarat akan mengikat Pelanggan dan akan dianggap telah dimaklumkan kepada Pengguna sekiranya dipaparkan di Bank atau mana-mana cawangannya atau diposkan kepada Pelanggan di alamat terakhirnya atau diiklankan mengikut mana-mana cara yang diperkenalkan oleh Bank yang dianggapnya sesuai. Sebarang perkhidmatan baru yang diperkenalkan oleh Bank dari semasa-ke-semasa sekiranya diiklankan oleh Bank melalui media massa atau sebagai barang promosi yang</p> |
| <p>74 All notices to the Customer sent by ordinary post to or left at the address(s) of the Customer given to the Bank or at the Customer's last known address shall be deemed to have been delivered in the ordinary course of post or on the day were so left.</p> | <p>74 Semua notis yang dikirim melalui pos biasa kepada Pengguna atau ditinggalkan di satu atau lebih alamat akhir Pengguna, akan dianggap sebagai telah disampaikan pada hari penghantaran atau pada hari mereka ditinggalkan dialamat Pengguna.</p> |
| <p>75 "PRE-AUTH DEBIT" is a temporary hold of a specific amount of the available balance on a credit or debit card until the merchant performs a settlement of which the actual amount charged shall be posted to the cardholder's account. Subsequently, debit card members do not have to wait for 48 hour pre-authorisation hold when you use your Maybank debit card at PETRONAS & Shell stations. This means an immediate release of RM200 preauthorisation hold upon the completion of refueling your vehicle. Note: Immediate pre-authorisation hold release is applicable to Maybank Visa and MasterCard Debit Cards at PETRONAS stations, and Maybank Visa Debit Card only at Shell station.</p> | <p>75 "Debit Pra-Kebenaran" ialah pegangan sementara bagi jumlah tertentu baki yang ada pada kredit atau kad debit sehingga peniaga melakukan penyelesaian yang mana jumlah sebenar yang dikenakan adalah dipindahkan ke akaun pemegang kad. Selepas itu, ahli kad debit tidak perlu menunggu penahanan debit pra-kebenaran 48 jam apabila anda menggunakan Kad debit Maybank di stesen PETRONAS & Shell. Ini bermakna pelepasan segera terhadap penahanan debit pra-kebenaran RM200 selepas selesai mengisi minyak kenderaan anda. Nota: Pengeluaran penahanan pra-kebenaran segera terpakai kepada Kad Debit Visa dan MasterCard Maybank di Stesen PETRONAS, dan Kad Debit Visa Maybank hanya di stesen Shell.</p> |

76

The Cardholder hereby authorises Maybank to disclose to any merchant, and/or its officers and/or any interested party any information concerning the Cardholder and his/her Debit Card Account and the Cardholder's other accounts with Maybank in such manner and to such extent as Maybank shall consider necessary for any purpose or to facilitate the use of the Debit Card (i.e. Autopay facilities), the processing of any transaction effected or to be effected through the use of the Debit Card or for the purpose of recovering any monies due and payable from the Cardholder to Maybank under this Agreement.

In addition, the Cardholder hereby authorises Maybank to disclose any information concerning the Cardholder to any of Maybank's existing or future business partners for the purpose of providing information about products or services or such privileges and benefits to the Cardholders or for any other purposes.

Maybank may use any information concerning the Cardholder to develop mailing lists which may be used by any of Maybank's existing or future business partners to offer products or services or such privileges and benefit to the Cardholder or for marketing activities which the Cardholder may receive through the mail. If at any time the Cardholder wishes to have his/her name and address removed from such mailing list, the Cardholder is required to write to Maybank at : Maybank Card Centre, 7th Floor, Menara Maybank, 100 Jln Tun Perak, 50050 Kuala Lumpur.

76 Pemegang Kad dengan ini membenarkan Maybank untuk mendedahkan kepada mana-mana peniaga, dan/atau pegawainya dan/atau mana-mana pihak yang berkepentingan, sebarang maklumat berkenaan dengan Pemegang Kad dan Akaun Debit Kad dan akaun-akaun lain Pemegang Kad Maybank dengan cara dan setakat mana yang dianggap perlu oleh Maybank untuk sebarang tujuan atau untuk memudahkan Penggunaan Kad Debit, pemprosesan sebarang transaksi yang dilakukan melalui penggunaan Debit Kad (seperti kemudahan Autopay) atau untuk mendapatkan kembali wang dihutang dan perlu dibayar oleh Pemegang Kad kepada Maybank di bawah Perjanjian ini.

Selanjutnya, Pemegang Kad membenarkan Maybank untuk mendedahkan sebarang maklumat berkenaan dengan Pemegang Kad kepada mana-mana rakan kongsi perniagaan kini atau masa hadapan Maybank untuk tujuan memberi maklumat mengenai produk-produk atau perkhidmatan-perkhidmatan atau keistimewaan-keistimewaan dan manfaat-manfaat kepada Pemegang Kad atau untuk sebarang tujuan lain.

Maybank boleh menggunakan sebarang maklumat berkenaan dengan Pemegang Kad untuk menyediakan senarai-senarai mel yang boleh digunakan oleh mana-mana rakan kongsi perniagaan kini atau masa hadapan Maybank untuk menawar produk-produk atau perkhidmatan-perkhidmatan atau keistimewaan-keistimewaan dan manfaat-manfaat kepada Pemegang Kad atau untuk aktiviti-aktiviti pemasaran yang Pemegang Kad boleh menerima menerusi mel. Sekiranya Pemegang Kad pada bila-bila masa inginkan nama dan alamat beliau dikeluarkan dari senarai mel tersebut, Pemegang Kad dikehendaki menulis kepada Maybank di alamat Maybank Card Centre, Tingkat 7, Menara Maybank, 100 Jln Tun Perak, 50050 Kuala Lumpur.

77

Liability for unauthorised transaction.

- a. The Cardmember shall take all reasonable precautions to prevent any unauthorised use, loss or theft of the Card. In the event of any loss or theft of the Card, the Cardmember shall notify the Bank, or any member of MasterCard/VISA by telephone, email or fax immediately upon the discovery of such lost or theft and confirm the same in writing to the Bank.
- b. The Cardholders will be liable for card-present unauthorised transactions which require PIN/Signature verification or contactless card if you have:
 - i. acted fraudulently;
 - ii. delayed in notifying the Bank as soon as reasonably practicable after having discovered the loss or unauthorised use of the credit card;
 - iii. Voluntarily disclosed the PIN to another person or allow another person to use the credit card;
 - iv. Recorded your PIN on the card, or anything kept in close proximity with your card;
 - v. Left your card or item containing your card unattended in places visible and accessible to others.

77 Liabiliti untuk pembelian runcit yang tidak sah

- a. Pemegang Kad hendaklah mengambil segala langkah berjaga-jaga untuk mengelak penggunaan kad yang tidak dibenarkan, mencegah kehilangan atau kecurian Kad. Sekiranya berlaku kehilangan atau kecurian Kad, Pemegang Kad hendaklah memaklumkan kepada Bank, atau mana-mana Ahli MasterCard/VISA menerusi telefon, emel atau fax dengan serta-merta selepas menyedari kehilangan atau kecurian tersebut dan mengesahkan kehilangan atau kecurian tersebut secara bertulis kepada Bank.
- b. Bank tidak boleh meletakkan Pemegang Kad bertanggungjawab ke atas urus niaga tanpa kebenaran yang memerlukan pengesahan PIN/tandatangan, malainkan jika Pemegang Kad telah:
 - i. melakukan penipuan;
 - ii. menangguhkan pemberitahuan Bank selepas menemui kehilangan atau penggunaan tanpa kebenaran kad kredit;
 - iii. Secara sukarela mendedahkan PIN kepada orang lain atau membenarkan orang lain untuk menggunakan kad kredit;
 - iv. menyimpan sebarang rekod bertulis mengenai PIN bersama-sama atau berdekatan dengan Kad;
 - v. Membiarkan/meninggalkan kad atau barang yang mengandungi kad anda tanpa jagaan di tempat-tempat yang terbuka dan boleh diakses oleh orang lain.

- c. The Cardmember shall take all reasonable precautions and diligence to prevent any loss or theft of the Card.
 - d. In the event of any loss or theft of the Card, the Cardmember shall notify the Bank, or any member of Visa International, MasterCard International by telephone, email or fax immediately upon discovery of such loss or theft and confirm the same in writing to the Bank.
 - e. Police report shall be made by the Cardmember for the lost or stolen Card and a certified true copy of the same shall be extended to the Bank immediately.
- c. Pemegang Kad hendaklah mengambil segala langkah berjaga-jaga yang munasabah untuk mencegah kehilangan atau kecurian Kad.
 - d. Sekiranya berlaku kehilangan atau kecurian Kad, Pemegang Kad hendaklah memaklumkan kepada Bank atau mana-mana ahli Visa International, MasterCard International melalui telefon, email atau faks dengan serta-merta selepas kehilangan atau kecurian tersebut diketahui dan mengesahkan kehilangan atau kecurian tersebut secara bertulis kepada pihak Bank.
 - e. Pemegang Kad mestilah membuat laporan polis untuk pengesahan kehilangan atau kecurian dan salinan laporan yang diperakui sah hendaklah diserahkan kepada pihak Bank dengan segera.

77.1 a) For the purposes of the Bank maintaining and facilitating the Card Account, the Cardmember shall ensure that all information provided by the Cardmember to the Bank (including on behalf of the Supplementary Cardmember, if applicable) is accurate and up-to-date.

b) The Cardmember shall update his or her information particulars at the Bank's request for the Bank's record, verification and security purposes from time to time.

77.2 a) In the event the Card or Card details and/or the PIN has been shared with with a third party with the consent of the Cardmember and/or the Supplementary Cardmember, the Cardmember and/or the Supplementary Cardmember shall be held liable for any use of the Card by that third party, notwithstanding whether the Cardmember and/or the Supplementary Cardmember has not authorized the transaction or not.

b) The Cardmember shall ensure that the PIN is strictly kept confidential and secured at all times by the Cardmember. The Cardmember further undertakes not to disclose the PIN to any third party under any circumstances or for any reasons whatsoever. The Cardmember shall:

1. destroy any PIN notification advice of the PIN;

2. ensure that the PIN is kept in a secured location even at the Cardmember's place of residence;

3. not keep any written record of a PIN on, with or near the Card;

4. not display or to allow another person to see the PIN during any PIN entry;

5. not select a PIN or use the PIN negligently or recklessly which will contribute to or cause losses from any unauthorized transactions from the use of the Card by any third party;

6. avoid using the date of birth, identity card number or mobile number as the PIN;

7. you are prohibited from using your Debit Card for activities which are forbidden by the law and/or illegal, such as online betting. Your debit card will be terminated immediately upon the Bank discovering that you have used your debit card for any unlawful and/or illegal activity;

8. check the account statement and report any discrepancy without undue delay.

77.1 a) Pemegang Kad hendaklah memastikan semua maklumat yang diberikan kepada pihak Bank (termasuk bagi pihak Pemegang Kad Tambahan) adalah tepat dan terkini.

b) Pemegang Kad hendaklah mengemaskini maklumat peribadi termasuk dan tidak terhad kepada nombor telefon dan alamat surat menyurat semasa diminta oleh pihak Bank untuk tujuan rekod, semakan, dan keselamatan dari semasa ke semasa.

77.2 a) Sekiranya Kad atau butiran Kad dan/atau PIN telah didedahkan kepada pihak ketiga dengan kebenaran Pemegang Kad dan/atau Pemegang Kad Sampingan, Pemegang Kad dan/atau Pemegang Kad Sampingan akan bertanggungjawab ke atas semua Transaksi yang dilakukan oleh pihak ketiga tersebut, walaupun Pemegang Kad dan/atau Pemegang Kad Sampingan tidak memberarkan Transaksi tersebut.

b) Pemegang Kad hendaklah memastikan PIN adalah rahsia dan hendaklah disimpan dengan selamat setiap masa oleh Pemegang Kad. Pemegang Kad juga mengakujanji untuk tidak mendedahkan PIN kepada pihak ketiga walaupun untuk sebarang tujuan. Pemegang Kad akan:

1. memusnahkan sebarang pemberitahuan/kiriman mengenai PIN;

2. memastikan bahawa PIN itu disimpan di lokasi yang selamat walaupun di kediaman Pemegang Kad;

3. tidak menyimpan sebarang rekod bertulis mengenai PIN bersama-sama atau berdekatan Kad;

4. tidak memapar atau membenarkan orang lain melihat PIN semasa memasukkan PIN;

5. tidak memilih PIN atau menggunakan PIN secara cuai atau tidak berhati-hati yang akan menyebabkan kerugian daripada sebarang transaksi yang tidak dibenarkan dengan penggunaan Kad oleh mana-mana pihak ketiga;

6. tidak menggunakan tarikh lahir, nombor kad pengenalan atau nombor telefon mudah alih sebagai PIN;

7. anda dilarang menggunakan KadDebit anda untuk aktiviti yang dilarang oleh undang-undang dan / atau haram, seperti pertaruhan dalam talian. Kad debit anda akan ditamatkan sebaik sahaja Bank mengetahui bahawa anda telah menggunakan kad debit anda untuk sebarang aktiviti yang menyalahi undang-undang dan / atau haram;

8. menyemak penyata akaun dan melaporkan sebarang percanggahan tanpa sebarang kelengahan.

9. Notify the Bank immediately if you become aware that your PIN may have been compromised in any manner; for example, if you receive any transaction alerts via short message service (SMS) or MAE App Push Notification in relation to unauthorised transaction. NO transaction alerts via short message service (SMS) will be sent for PIN-based transactions at Point of Sale (POS) terminals nationwide except for PIN-based transaction from Overseas, First Time Usage & Threshold Amount. You may choose to continue receiving the alerts via MAE App (collectively, "MAE App"). Please download and register for the MAE App and ensure to turn on notification on the device and the MAE App.
- 79 The Maybank Global Access Mastercard World Debit Card includes an 'Auto Sweep' feature, which automatically converts Malaysian Ringgit (MYR) to the required foreign currency for transactions when there is insufficient balance in the transacting currency. No additional fees will be incurred if the transacting currency account has sufficient funds. In the event the balances in both transacting currency and MYR account is also insufficient, the transaction will be declined. The auto sweep converts the total amount transacted from MYR to complete the transaction with the additional fees below:
- (i) Currency conversion components of 1% imposed by or Mastercard International; and
 - (ii) Foreign currency conversion cost of 1%.
- 80 Reversals for transactions that utilizes the 'Auto Sweep' facility for the Maybank Mastercard Global Access World Debit Card will be in the transacted amount.
- 81 In the event of system limitation for a particular transaction, the bank reserves the right to proceed with reversal to the customer in Malaysian Ringgit (MYR).
- 82 Fees for transactions under the 'Auto Sweep' facility are as follows:
- i) In Supported Currencies**
- For sufficient fund transactions, no fees will be applied.
- If 'Auto Sweep' is turned on for insufficient fund:
- In-store (POS) and online transaction:
 - Currency conversion components of 1% imposed by Mastercard International; and
 - Foreign currency conversion cost of 1%.
 - ATM: RM12 Withdrawal charge
- If 'Auto Sweep' is turned off for insufficient fund:
- In-store (POS) and online transaction: Transaction is rejected.
 - ATM: Transaction is rejected.
9. Maklumkan kami dengan segera sekiranya anda menyedari bahawa PIN anda mungkin telah dikompromikan dengan apa cara pun; misalnya, jika anda menerima makluman transaksi melalui khidmat pesanan ringkas (SMS) atau 'Push Notification' daripada Aplikasi MAE berkaitan dengan transaksi yang tidak sah. TIADA makluman transaksi melalui perkhidmatan pesanan ringkas (SMS) akan dikirim untuk transaksi berdasarkan PIN di Terminal Tempat Jualan (POS) di seluruh negara kecuali transaksi berasaskan PIN dari Luar Negara, Penggunaan Kali Pertama & Amaun yang ditetapkan. Anda boleh memilih untuk terus menerima makluman transaksi melalui Aplikasi MAE (secara kolektif, "Applikasi MAE"). Sila muat turun dan daftar untuk Applikasi MAE dan pastikan notifikasi pada peranti dan aplikasi Applikasi MAE diaktifkan.
- 79 Kad Debit Mastercard World Maybank Global Access termasuk ciri 'Auto Sweep', yang secara automatik menukar Ringgit Malaysia (MYR) ke mata wang asing yang diperlukan untuk transaksi apabila baki dalam mata wang yang diurus niaga tidak mencukupi. Tiada fi tambahan akan dikenakan jika akaun mata wang diurus niagakan mempunyai baki yang mencukupi. Sekiranya baki bagi kedua-dua akaun mata wang Urus Niaga dan MYR tidak mencukupi, transaksi akan ditolak. 'Auto Sweep' akan menukar seluruh jumlah transaksi dari MYR dengan penambahan fi penukaran mata wang seperti bawah:
- (i) komponen penukaran mata wang sebanyak 1% yang dikenakan Mastercard International; dan
 - (ii) Kos tukaran matawang asing sebanyak 1%
- 80 Pembalikan bagi transaksi yang menggunakan 'Auto Sweep' bagi Kad Maybank MasterCard Global Access World Debit akan dalam jumlah yang diurusniagakan.
- 81 Sekiranya berlaku pengehadan sistem untuk transaksi tertentu, bank berhak untuk meneruskan pembalikan kepada pelanggan dalam Ringgit Malaysia (MYR).
- 82 Fi untuk transaksi di bawah kemudahan 'Auto Sweep' adalah seperti berikut:
- i) Dalam Mata Wang Yang Disokong**
- Untuk transaksi yang mana dana adalah mencukupi, tiada fi akan dikenakan.
- Jika 'Auto Sweep' dihidupkan kerana dana tidak mencukupi:
- Transaksi di kedai (POS) dan dalam talian:
 - komponen penukaran mata wang sebanyak 1% yang dikenakan Mastercard International; dan
 - Kos tukaran matawang asing sebanyak 1%
 - ATM: Caj pengeluaran RM12.
- Jika 'Auto Sweep' dimatikan kerana dana tidak mencukupi:
- Transaksi di kedai (POS) dan dalam talian: Transaksi ditolak.
 - ATM: Transaksi ditolak.

83 ii) In Unsupported Currencies

If 'Auto Sweep' is turned on for insufficient fund:

- In-store (POS) and online
 - Currency conversion components of 1% imposed by Mastercard International; and
 - Foreign currency conversion cost of 1%.
- ATM: RM12 Withdrawal charge

If 'Auto Sweep' is turned off for insufficient fund:

- In-store transaction (POS) and online transaction:
Transaction is rejected.
- ATM: Transaction is rejected.

83 ii) Dalam Mata Wang Yang Tidak Disokong

Jika 'Auto Sweep' dihidupkan kerana dana tidak mencukupi:

- Transaksi di kedai (POS) dan dalam talian:
 - komponen penukaran mata wang sebanyak 1% yang dikenakan Mastercard International; dan
 - Kos tukaran matawang asing sebanyak 1%
- ATM: Caj pengeluaran RM12.

Jika 'Auto Sweep' dimatikan kerana dana tidak mencukupi:

- Transaksi di kedai (POS) dan dalam talian: Transaksi ditolak.
- ATM: Transaksi ditolak.